

Návod na obsluhu – Infračervený diaľkový ovládač pre fancoily série Silver Glass

Infračervený ručný diaľkový ovládač pre fancoily, séria Silver Glass

Slovenský preklad originálu „Operation manual – Infrared remote handset control for fan coils, Silver Glass series“, vydanie 05/2023, EN, ver. 1.0. Preklad: Servis JK s. r. o. pre fancoil.sk; údaje sú prevzaté z originálu bez zmien.

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

VÝSTRAHA! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a dôsledne vykonajte všetky uvedené úkony. Táto časť vysvetľuje, ako zariadenie používať bezpečne a správne. Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode a na štítkoch a tabuľkách pripravených na jednotke.

Tlačidlá diaľkového ovládača

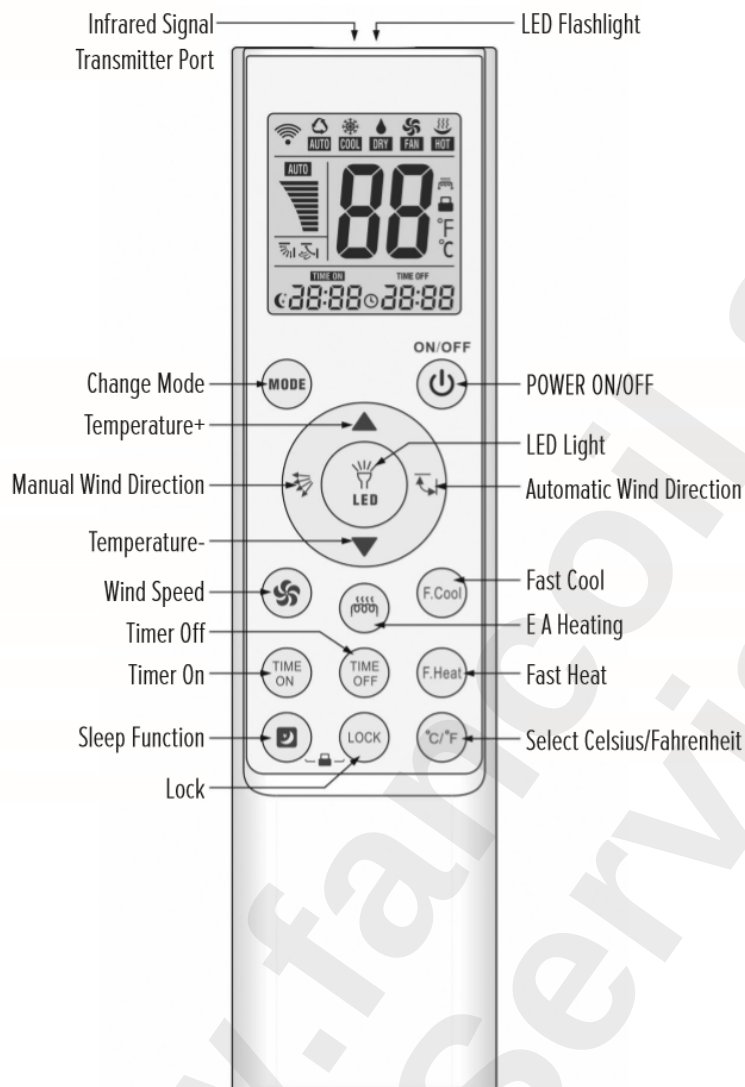
Tlačidlo / prvok (originál)	Význam
Infrared Signal Transmitter Port	vysielač infračerveného signálu
LED Flashlight	LED svetidlo
Change Mode	zmena režimu
POWER ON/OFF	zapnutie/vypnutie
Temperature+ / Temperature-	zvýšenie / zníženie teploty
LED Light	LED osvetlenie
Manual Wind Direction	ručné nastavenie smeru prúdenia vzduchu
Automatic Wind Direction	automatické nastavenie smeru prúdenia vzduchu
Wind Speed	otáčky ventilátora
Fast Cool	rýchle chladenie
Timer Off / Timer On	časovač vypnutia / zapnutia
E A Heating	elektrický (prídavný) ohrev
Fast Heat	rýchle vykurovanie
Sleep Function	nočný režim
Select Celsius/Fahrenheit	prepnutie °C/°F
Lock	zámok

Ikony na displeji

Ikona	Význam
AUTO	automatický režim
COOL	chladenie
DRY	odvlhčovanie
FAN	ventilátor
HOT	vykurovanie
AUTO (ventilátor)	automatické otáčky ventilátora
symbol ventilátora	otáčky ventilátora
symbol lamiel	smer prúdenia vzduchu
symbol displeja	zobrazenie
symbol ohrevu	elektrický ohrev
symbol zámku	zámok
°F / °C	Celsius / Fahrenheit
TIMER ON / TIMER OFF	časovač zapnutia / vypnutia

⚠ WARNING!

Please read this manual carefully before using the equipment; carry well out all the operations here indicated. The section explains how to use the equipment safely and correctly. Observe the precautions given in this manual and on plates and tables attached to the unit.



Icon	Icon meaning
	Auto
	Cooling
	Dry
	Fan
	Heating
	Fan speed
	Wind direction
	Display
	Electrical heat
	Lock
	Celsius/ Fahrenheit
	TIMER ON
	TIMER OFF

Celsius/Fahrenheit function “°C/°F”: Press “°C/°F” button to switch between “Celsius” and “Fahrenheit”.

Timer ON/OFF: After pressing “**TIMER ON**” or “**TIMER OFF**” buttons, the timer indicator is displayed, and the A/C is now in timer state.

Child Lock: Lock: Press “” and “**LOCK**” buttons at the same time, then the “” icon will appear on the display screen. **Unlock:** Press “” and “**LOCK**” buttons at the same time, then the “” icon will disappear from the display screen.

Clock: Press and hold “” and “**MODE**” buttons at the same time and the remote control will enter into a clock mode, with corresponding hour digits starting to flash.

Funkcie

Funkcia Celsius/Fahrenheit „°C/°F“: Stlačením tlačidla „°C/°F“ prepnete medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.

Časovač ON/OFF: Po stlačení tlačidla „TIMER ON“ alebo „TIMER OFF“ sa zobrazí indikátor časovača a jednotka je v režime časovača.

Detská poistka: Zamknutie: stlačte súčasne tlačidlo „vetranie“ a „LOCK“; na displeji sa zobrazí ikona zámku.

Odomknutie: stlačte súčasne tlačidlo „vetranie“ a „LOCK“; ikona zámku z displeja zmizne.

Hodiny: Stlačte a podržte súčasne tlačidlo „vetranie“ a „MODE“; diaľkový ovládač prejde do režimu nastavenia hodín a začnú blikáť číslice hodín.

Stlačením tlačidla „TEMP ▲“ („TEMP ▼“) zvýšite (znížite) hodnotu o 1 hodinu pri každom stlačení. Podržaním na 2 sekundy sa hodnota mení plynulo.

Stlačením tlačidla „vetranie“ nastavenie hodiny dokončíte.

Potom začnú blikáť číslice minút; tlačidlom „TEMP ▲“ („TEMP ▼“) nastavte minúty.

Po nastavení minút stlačením tlačidla „vetranie“ nastavenie hodín ukončíte.

(Poznámka prekladateľa: v origináli je tlačidlo označené len symbolom; podľa obrázka ide o tlačidlo otáčok/vetrania.)

Podsvietenie: Podsvietenie pokrýva celý panel. Rozsvieti sa stlačením ľubovoľného tlačidla a zhasne po 10 sekundách nečinnosti.

LED svietidlo: Stlačením a podržaním tlačidla „LED“ zapnete LED svietidlo; po uvoľnení zhasne.

Indikácia LED na prijímači

Na prijímači sú štyri LED: zelená, žltá, modrá a červená (v strede sa zobrazuje teplota, napr. 24).

Režim	ČERVENÁ	ZELENÁ	MODRÁ	ŽLTÁ
vypnuté	OFF	OFF	OFF	OFF
chladenie	OFF	OFF	ON	OFF
vykurovanie	ON	OFF	OFF	OFF
ventilátor	OFF	ON	OFF	OFF
odvlhčovanie	OFF	OFF	bliká	OFF
časovač ON	OFF	OFF	OFF	ON

Press “TEMP ▲” (TEMP ▼) button to increase (decrease) 1 hour at each press. Hold for 2 seconds to increase or decrease continuously.

Press “” button to complete setting the appropriate hour.

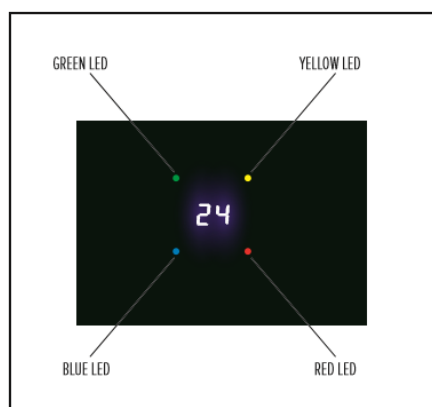
At this point, the corresponding minute digits begin to flash, use the “TEMP ▲” (TEMP ▼) button to set appropriate minutes.

After setting minutes, press “” button to quite clock settings.

Backlight: The backlight covers the whole panel. Press any button to light it, and it will switch off after 10 seconds if there is no operation.

LED Flashlight: Press and hold the “LED ” button to switch on the LED light, release it to switch it off.

Led receiver indications



MODE	RED	GREEN	BLUE	YELLOW
Off	OFF	OFF	OFF	OFF
Cooling	OFF	OFF	ON	OFF
Heating	ON	OFF	OFF	OFF
Fan	OFF	ON	OFF	OFF
Dhumidification	OFF	OFF	Flashing	OFF
Timer ON	OFF	OFF	OFF	ON

Other info

Window contact for turning OFF the unit	It is possible to use a window contact in main electronic board, for turning ON/OFF the unit remotely. If the contact is opened, the unit will be turned OFF in the next 30 seconds and it stays OFF until the same contact will be closed.
RPEHFS e RPEHSM radiant panel	As accessory for the FS and SM series, it will be possible to use the radiant panel. The panel will be always ON in case of heating mode in case of remote or built-in thermostat
H2OPR water probe	It is possible to use a NTC probe as accessory to be positioned on the coil aluminum fins, in proximity to the inlet of the same coil, to be used as minimum or maximum sensor. In this way, in heating mode, the fan will be turned ON only if the water temperature will be up to 35°C and it will be turned OFF when the same temperature will go below the 30°C. In cooling mode and at the start up, the fan will be always turned ON. It will be turned OFF in case the water temperature will be up to 15°C for more that 30 continuative minutes.
RHW series flap control	For the High Wall series, the flap will be always closed in case the unit is OFF. The flaps only open when the fan is running. In case of infrared remote handset control, it is possible to use automatic function or to block the flap in a position between 30 and 90°. In case of remote control, the logic for flap opening will be as below indicated: Cooling and only fan mode: the flap will be opened/closed automatically with an angle between 30 and 90° Heating mode: the flap will be completely opened, 90° angle.

Ďalšie informácie

Okenný kontakt na vypnutie jednotky: Na hlavnej elektronickej doske možno použiť okenný kontakt na diaľkové zapnutie/vypnutie jednotky. Ak sa kontakt rozpojí, jednotka sa do 30 sekúnd vypne a zostane vypnutá, kým sa ten istý kontakt opäť nezopne.

Sálavý panel RPEHFS a RPEHSM: Ako príslušenstvo pre série FS a SM možno použiť sálavý panel. Panel bude v režime vykurovania vždy zapnutý, či už s diaľkovým alebo vstavaným termostatom.

Snímač teploty vody H2OPR: Ako príslušenstvo možno použiť snímač NTC, ktorý sa umiestni na hliníkové lamely výmenníka v blízkosti vstupu do výmenníka a slúži ako snímač minimálnej alebo maximálnej teploty. V režime vykurovania sa ventilátor zapne, len ak teplota vody dosiahne 35 °C, a vypne sa, keď teplota klesne pod 30 °C. V režime chladenia a pri spustení je ventilátor vždy zapnutý. Vypne sa, ak teplota vody presiahne 15 °C dlhšie ako 30 minút bez prerušenia.

Riadenie klapky série RHW (nástenné jednotky): Pri nástenných jednotkách (High Wall) je klapka pri vypnutej jednotke vždy zatvorená. Klapky sa otvárajú, len keď beží ventilátor. Pri infračervenom diaľkovom ovládači možno použiť automatickú funkciu alebo klapku zablokovať v polohe medzi 30 a 90°. Pri diaľkovom ovládaní platí táto logika otvárania klapky: v režime chladenia a samotného ventilátora sa klapka automaticky otvára/zatvára v uhle 30 až 90°; v režime vykurovania je klapka úplne otvorená (uhol 90°).